MAY 25 1912

Vol 5 No. 339

السنة الخامسة عدد ٣٣٩

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

New York, Thursday May, 23, 1912

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

نيويورك الخميس في ٢٣ ايار سنة ١٩١٢

الفرق مثل الصبح ظاهر

نشر احد كتاب البلجيك في بعض الصحف مقالة اتهم بها الملك البرت انه مغرم باحدى وصيفات الملكة التي اكتشفت خيانة زوجها فتلظت غيظاً واطلقت رصاصة من مسدس على تلك الوصيفة انما لم تصبها

ما انتشر هذا الخبر بين ايدي الناس حتى دوت له البلاد من ادناها الى اقصاها وتناقلته الصحف وكثر اللغط به

ملك البلجيك هو اجمل ملوك اوربا اما الملكة اليصابات فليست جميلة انما هي حسنة الوجه ذات جاذب يجذب قلب رائيها وهي من فاضلات النساء ذات ادب باهر وعلم درست الطب منذ صباها ونالت لقب دكتور وهي ابنة الدوق تيدور البافاري وقد كان اقترانها بزوجها اثر حادثة غرامية وكل منهما عند صاحبه مكين ولهما ٣ اولاد اكبرهم عمره احدى عشرة سنة

عندما بلغ الملك البرت تلك الرواية المهينة لشرفه وشرف الملكة لم تظهر عليه علامات الغضب ولم يقل انا ملك البلاد القانون تحت قدمي والشريعة انا فوقها فيجب ان يهلك المتطاول على مقامي السامي

كان الملك قادر ان يامر بالقبض على المتطاول عليه وزجه بالسجن ولكنه لم يفعل ذلك قط ولم تصدر اوامر لدائرة البوليس بان ترسل رجالها الى ادارة تلك الجريدة فلا يبقوا على بقية هناك ولا ان يسوقوا صاحب او محرر تلك الجريدة الى السجن ويذيقوه العذاب بل ابتسم للخبر مستهزئاً فلامه الوزراء ورجال حاشيته وحرضوه على هلاك الرجل

ولكن ماذا عمل الملك . هل اعارهم اذناً صاغية ؟ لا لعمري بل استدعى اليه وزير العدلية وامره ان يصدر دعوى على الذي اهان شرفه كما يفعل بقية الناس وسوف يمثل معه او ينوب عنه محام امام القضاة وكأن البرت قد اقتدى بجورج الخامس ملك انكلترا الذي منذ مدة ليست ببعيدة اتهمه كاتب انكليزي بانه مغرم بفتاة من بنات امراء البحرية فصدر عليه دعوى كبقية الناس وصدر امر القضاة بسجن الرجل لا لكونه افترى على ملك انكلترا وامبراطور الهند بل لانه تعرض بقلمه القبيح الى اهانة شرف عائلة كريمة فاقتص منه القانون ولم يحكم عليه القاضي باكثر مما لو اقام عليه دعوى حديدان وكان يقطن انكلترا وتعرض الكاتب لاهانة شرفه العائلي

هذه هي حالة ملوك اوربا يهانون فيلجأون الى المحاكم لتنصفهم من خصومهم ولا يستعملون نفوذهم ولا السلطة الممنوحة لهم فيثأروا لانفسهم

لو كانت جريدة الاحوال في بيروت نشرت مثل هذه القصة لا عن جلالة السلطان ولا عن والي بيروت ولا عن متصرف طرابلس ولا عن قائمقام عكار ولا عن مدير المنية بل لو نشرت مثل هذه القصة عن نفر من الضابطة لراينا رجال البوليس وبايديهم المعاول يهدمون البناية التي فيها ادارة تلك الجريدة بعد ان يكسروا المطبعة وما هناك من الادوات وينقلون كل ما هناك من الادوات مع اعداد الجريدة والورق الى دائرة الحكومة يفعلون كل ذلك بعد ان يجمعوا اعداد الاحوال من ايدي باعة الصحف فما اعظم الفرق بين بلادنا وبلادهم وحكومتنا وحكومتهم .

جريدة المقتبس نشرت قصيدة في مدح العرب نقلتها عن جريدة البلاغ وهذه كانت قد نقلتها عن جريدة العلم المصرية فقامت القيامة ونودي بالويل والثبور وعظائم الامور بعد ان حطمت المطبعة وجمع ما في ادارتها من الاوراق وقيد اثنين الى السجن وفر الثالث وقبض على صاحب البلاغ في بيروت وارسل الى دمشق كل هذا جرى من اجل نشر قصيدة اعتقد بعض علوج الاتراك الذين لا يفهمون اللغة العربية ان بها مساس بمقام الخلافة مع انها بالحقيقة لا تمس ذلك المقام السامي الذي يقدسه المسلمون قاطبة وصاحب المقتبس وصاحب البلاغ حتى وصاحب جريدة العلم هم من المسلمين وجرائدهم اسلامية محضة فلا يعقل انهم يتهجمون على مقام الخلافة ولكن هي الغايات والمآرب تعمي البصيرة .

محمد كرد علي صاحب المقتبس شاب مهذب عالم غيور على السلطنة والوطن وقد طبل للاتحاديين وزمر في بدء عهد اعلان الدستور الا انه لما رآهم قد حادوا عن الصراط المستقيم ويكادوا يقذفون بالسلطنة الى مهاوي الخراب والدمار اخذ يقاوم مبادئهم ولما تألف الحزب الائتلافي انضم اليه واخذ يوضح للملأ معائب الاتحاديين فغضب عليه هولاء وعمدوا الى الوقيعة به وقد اتخذوا تلك القصيدة حجة يتوصلون بها الى مقاصدهم الشريرة فاصدروا اوامرهم وهي مطاعة الى ولاية دمشق فاتت ما اتته

نحن نؤكد لو ان جلالة سلطاننا المحبوب حراً طليقاً وليس هو اسير الاتحاديين وتعرضت لجلالته جريدة من الجرائد لعاملها كما عامل صاحبي الجلالة جورج والبرت من اعتدى على شرفهما العائلي . لا بل كان مولانا السلطان اكثر اشفاقاً ولكن يقول المثل العامي العين بصيرة واليد قصيرة فسلطان العثمانيين وخليفة المسلمين هو صاحب السلطة العليا في المملكة بالاسم لا بالفعل

متى يا ترى تصبح بلادنا كبلادهم وحكومتنا كحكومتهم .

متى نرى العدل سائداً والظلم بائداً . متى نرى المحاكم نزيهة وقد نصب فيها ميزان العدالة . متى نرى الحكام لا يخضعون سوى لصوت الضمير الحي ؟ متى استفاقت الامة من ثباتها وعمدت الى الدفاع عن حقوقها المهضومة

ناظم باشا والي سوريا الحالي عرفناه قبل عهد الدستور الحاكم النزيه الشريف الحر المقدام فما باله انقلب شر منقلب في هذه الايام ما باله يمالئ فرقة الاتحاديين على الفتك بالاحرار المخلصين للامة والوطن . هل تغير الناظم مع تغير الدولة وقد فاته انه لم يتغير علينا من حكومة الدور البائد سوى وجه عبد الحميد الذي قام لنا مئات من امثاله الان

لقد كان اولى بناظم باشا وهو الحاكم الحر الشريف ان يتجرد من الوظائف وينزوي في منزله عن ان يصبح آلة تديرها يد الاتحاد والترقي تلك الجمعية الكريمة التي هي زمرة زعران

لماذا لا تكون الامة العثمانية كناظم باشا تنقلب مع الدستور فتصبح امة نشيطة حية تدافع عن شرفها . ايكون ذلك في المستقبل ام تظل كما هي فيصدق بها قول القائل

ونار ان نفخت بها اضاءت	ولكن انت تنفخ في رماد
لقد اسمعت لو ناديت حياً	ولكن لا حياة لمن تنادي

شؤون عثمانية

راي كامل باشا في الصلح

ترجمت جريدة الاهالي تصريحاً من فخامة الصدر الاسبق كامل باشا الى احد مراسلي الصحف الاوربية عن رايه في الصلح بين الدولة العلية وايطاليا قال

« رايي هو انه لا يوجد في طرابلس للان غالب ومغلوب

وعلى ذلك فمن العبث ان يراد من تركيا ان تتنازل عن شيء من حقوقها وما دامت ايطاليا تريد امتلاك طرابلس فلتغزها حتى اذا امتلكتها فعلاً اضطررنا لان نسلم للقوة واعترفنا بالواقع

تهددنا ايطاليا بعمل حربي في جزائر الارخبيل . فلتفعل . تهددنا ثانياً باحتلال بعض الجزائر . فلتحتلها . تهددنا ثالثاً بحصار بحري حول ازمير وسلانيك . فلتحاصرها . تهددنا رابعاً بانزال جنودها في بعض الشواطىء العثمانية . فلتجرب . تهددنا خامساً واخيرا باقتحام الدردنيل فلتقتحمه

لا بل اقول لك ان اقتحام الدردنيل تجربة ينبغي ان تجرب لانها جرّبت منذ قرن على يد انكلترا يوم لم تكن وسائل الدفاع مستوفاة فمن المفيد ان تجرب اليوم مع وسائل الدفاع الحالية

وعلى كل حال فلا نظن ايطاليا بان سفنها تتمكن من اجتياز الدردنيل قبل ان يؤدي اسطولنا واجبه . انها ان ظنت ذلك كانت مخطئة خطأً فاحشاً !

نقول لايطاليا ان اسطولها متى اجتاز الدردنيل وقف امام الاستانة ورسا عند سراي ضولمه بغجه السلطانية . فليات وليرس امام السراي . فماذا يكون بعد ذلك ؟ ان الاسطول اذ ذاك لا تكون لديه القنابل الكافية لهدم المدينة كلها ومع ذلك فان كل هذا لا يمكن ان يكره تركيا على التوقيع على عقد صلح تتنازل به عن ولاية من ولاياتها لم يتمكن العدو من الاستيلاء عليها

هددونا فوق ذلك باضطرابات ومشاكل لا تخيفنا قط واذا حدثت فسنعرف كيف نؤدي واجبنا ولئن اضطررنا للرضوخ للقوة وقضي علينا بان نهاجر من اوربا الى اسيا فسنفعل ذلك ولكن بعد ان نكون قد حافظنا على شرفنا و بعد ان نكون قد جعلنا اعداءنا المنتصرين علينا يدفعون ثمن انتصارهم باهظاً »

العثمانيون والانكليز

انشأ بابان زاده اماعيل حقي بك مقالة في طنين عن علاقة حكومتي الاستانة ولندن فقال

تغيرت العلاقات العثمانية الانكليزية هذه الايام من حسن الى احسن في الوجهة الرسمية حتى ظهر الوداد باتم مظاهره . نعم ان الحكومة العثمانية لم تهمل صداقتها لانكلترا وتجهلها يوماً ما . وانا لنفخر باعلان مودتنا للامة البريطانية الكريمة رغم كل مكابرة . فالمفاوضة التي دارت بين حضرة ملك الانكليز ودولة توفيق باشا سفيرنا في لندن يوم قدم السفير الى حضرته نشان خاندان آل عثمان على خط البصرة والمصالح الاقتصادية الاخرى تبين لنا جلياً ان سوء التفاهم الذي كان مخامراً للبعض زال اثره وحلت الصلات الحسنة محله . فهو يبشرنا اننا داخلون باذن الله في حياة جديدة مع الشعب الانكليزي الكريم العنصر وسنجني من حياتنا هذه ثماراً يانعات

ولقد خطب حضرة الملك في المادبة الملكية التي اقيمت اكراما لسفيرنا فذكر العلاقات الودية بين البلادين وفاه بكلمات هي انقى من الدر صفاء . فالاخلق بالامة العثمانية ان تحل قول حضرته المحل الارفع

ولا اخطئ اذا جاهرت ان ما ابداه حضرته من الانعطاف العظيم على العثمانيين وهم مشتبكون في حرب مع دولة اخرى يجب ان يفسر تفسيرا كله في مصلحة الامة العثمانية

ان اعمالا نبدأ بهذه المقدمات ستكون نتائجها مطابقة لمقدماتها من كل وجه

فالمسألتان اللتان كانتا موضع حديث حضرة الملك جورج الخامس ودولة توفيق باشا وان كانتا منفصلتين الواحدة عن الاخرى فنتيجتهما واحدة . فاولا كان معظم الكلام دائرا على انهاء القسم الاخير من خط بغداد . فنحن العثمانيين لا نرى اعثرة ملقاة في سبيلنا لان المشروعات الاقتصادية في المملكة العثمانية اذا لم تكن متلائمة مع العلاقات السياسية فان معظم هذه المشروعات يذهب هباء منثوراً فبات الرجاء ان الامور تسير في هذه المسالة سيرا حسناً بعد هذه المفاوضة التي ينتفع بها الفريقان

ولقد ظهرت في هذه الايام اهمية خليج البصره السياسية وظهرت ايضا الجليلة التي نالتها انكلترا من وراء ذلك . فالرجاء ان الوثائق التي بين الفريقين تصون حقوقهما معاً وستكون سكة الحديد التي تمد هناك بداءة حياة جديدة للعثمانيين والانكليز توثق عرى المودة وتزيد عطف الانكليز على العثمانيين ومساعدتهم لهم ابان الشدائد

أخبار سورية ولبنان

حريقة الشام

نشرت رصيفتنا « المشكاة » في دمشق الشام اسماء بعض الذين اصيبوا بالحريق وهم

سعيد الساعاتي . عبدالله عبد النور الخياط . فيليب متماك خياط . حسن الحلواني . عبده الحمصي الخياط . اسبر اقيس طبيب الاسنان . احمد اسدية صاحب مطعم . امين توما الخياط . توفيق خليل كاتب من تجار البضائع . عبد الفتاح الكوسا تاجر بلور وامرة وصناديق حديد . رشدي القبطة تاجر . سليم بطرس قندلفت خياط . سركيس المصور . سليم المغربي تاجر . حبيب شاويه خياط . قساطلي اخوان تجار . ساميري اخوان تجار . بريدله صواف تجار . نوري القدسي وكيل مانيفاتوره . السادات عوا . ورع اخوان . حسن حوز . علي القهوجي . حسن خزنه كاتبي عيسى اللحام . وجميع هولاء تجار بضائع . رباط وكلاو ساميري صيارف . رباط وكلا تجار اجواخ . نعمان طرابيشي . خليل وردة . بديز اخوان . موسى قزح . عارف الزين . مراد الزين . مسلم العمري . حنا شاكر واولاده . مسعود اخوان . خليل ونجيب عيسى . علي الراعي . محمود الطحان واولاده . نعمان لويس . قيصر قبي . نقولا شكور . نقولا معتوق . الزيات الحلواني . ميشال كاتب . انطون عيسي . كاتب وقبوات . صبحي العيطه . شاكر الشويكي . نجيب المخشن . والسادات نحالة . يوسف مسابكي . عبدالله العشا . سكاكيني اخوان . وجميع هولاء تجار وخياطون

ومن المنازل المشهورة

منزل راشد باشا مردم بك وتقدر خسارته بثلاثين الف ليرة وحسن افندي السيوفي وخسارته نحو ٦ الاف ليرة . وسليم افندي تربو خسارته على الاربعة الاف ليرة . وامين افندي الترزي وتقدر قيمة منزله مع الرياش بـ ٣ الاف وخمسمائة ليرة وخان حابوني اخوان والشيخ علي الخطيب المعروف بخان المرادية وبقدر قيمة بنائه مع الدكاكين الملاصقة له بـ ٣٠ الف ليرة

*****

بلدة جديدة قرب بيروت

كتب بعضهم من لبنان الى جريدة الجون تورك ان مجلس ادارة المتصرفية اذن الى حبيب بك غانم بمد خط حديد للترامواي الكهربائي من فرن الشباك الى مقام الاوزاعي ويبلغ طوله سبعة كيلومترات وسيباشر العمل قريباً وتنوي الشركة المؤلفة لهذا الشان بناء بلدة جديدة هناك تكون ملحقة لبيروت اسوة لما جرى في القاهرة بانشائها قريباً منها مدينة (هليوبوليس) ومعناها مصر الجديدة وقد قبلت شركة مياه بيروت بايصال مياه الشرب الى هذه البلدة الجديدة

— احتفل بزفاف الاديب الوجيه اسكندر افندي زريق على كريمة الوجيه قيصر افندي زريق وشقيقة الشاعر الفاضل سابا افندي فنقدم التهاني للعروسين راجين لهما الصفاء والبنين

(طرابلس)

احكام استئنافية

حكمت محكمة الاستئناف على خليل بن يوسف كنعان بالكورك مدة ثلاث سنوات لارساله تحريرين يتضمنان تهديداً الى كل من الخواجات نجيب فرنيني وميشال كلا وعلى عباس صالح علويه الملقب بابن ابي عباس بالحبس مدة ٣ سنوات لسرقته تنباك ونقودا من حانوت الحاج عثمان الميناوي

مكافأة مالية

اقرت نظارة المالية على تخصيص ٢٥ ليرة عثمانية اعانة لعائلات البحارة الذين قتلوا اثناء ضرب بيروت و ٥٠ ليرة الى العتالة و ٢٠ ليرة الى عائلات الذين قتلوا من الاخيرين و ١٠ ليرات الى الجرحى

حادث يحفوفه

لما شخص دولتلو ناظم باشا الى بعلبك للتحقيق عن حادث الاعتداء الذي حدث في يحفوفه تمكن من القبض على اثنين من الجانين الاربعة الذين انقذهم الاشقياء من القطار من يحفوفا وروت المشكاة ان قد تلقى مدير البوليس في دمشق رسالة برقية من بعلبك مفادها ان قد القي القبض على الجانيين الاخرين وعلى اثنين من الاشقياء الستة الذين هجموا على القطار وانقذوا الجناة

(الاحوال)

بلغ عدد المقبوض عليهم في حوادث بشري واهدن الاخيرة ١٣٠ شخصاً منهم ١١٠ من بشري و ٢٠ من اهدن ولا يزال خلافهم من البلدتين تحت مطاردة القوة العسكرية المرابطة في القصبتين وقد اظهرت التحقيقات الابتدائية ان القتلى من بشري ٤ ومن اهدن ٢ والمنازل التي احرقت ٤٥ مقدار متلوفاتها ١٢٠ الف غرش جعل الله نهاية هذه الحوادث خيرا

(الاجبال)

متفرقات

الثورة في البلقان

حمل البرق عن برلين ان المانيا شديدة الاهتمام بمسائل البلقان اذ ان حالة البلقان الحاضرة خطرة للغاية وفي كل ساعة يخشى نشوب القتال فيها

وان الممالك المقدونية لا بد من اشتباكها بحرب مع تركيا ولربما نشبت نار الثورة في مدة يومين والحكومة العثمانية عاجزة عن اخمادها اذ قد مضى مدة سنة والجمعيات الثورية تسعى لاقلاق راحة تركيا وقد اتفق معهم الالبان

اما الدول فلا بد لها من التداخل في هذه المرة وخصوصا النمسا وروسيا التي تؤيد بعض الانباء اتفاقهما على تركيا اما الدوائر الرسمية فتكذب خبر هذا الاتفاق

وفي نبأ عن باريس ان الثورة المقدونية ربما كانت سببا لنشوب الحرب بين روسيا والنمسا لان هذه طامعة في سلانيك ومقاطعة نوفي بازار وروسيا لا تسلم لها بشبر من الاراضي المقدونية

وفي الانباء ان المانيا تستعد للتداخل الرسمي في امر الثورة وكذلك انكلترا وفرنسا

احتلال جزيرة سيواس

جاء عن رومية بتاريخ ٢١ الجاري ان الايطاليين احتلوا جزيرة سيواس بعد معركة هائلة

الثورة في كوبا

هب العبيد في كوبا الى الثورة وجردوا السلاح في وجه جنود الحكومة في اربع مقاطعات واذا اشتد ساعد الثائرين لا بد من تداخل الولايات المتحدة

حول الصلح

حمل البرق عن باريس بتاريخ ٢٢ الجاري ان سفير روسيا المسيو ايسفولسكي ترأس الاجتماع الذي اعدته غرفة التجارة الروسية في باريس والقى خطاباً ابان فيه ان الدولة الروسية شديدة الاهتمام بالحرب الحاضرة وانها قد اتخذت الان و برفقها حليفتيها فرنسا وانكلترا جميع الوسائط لانهاء الحرب باقرب آن قبل ان يتسع الخرق

— شاع في الاستانة ان الايطاليين قبل مغادرتهم مدخل الدردنيل اطلقوا على وجه المياه مقادح لتوربيل تعوم على وجه المياه وحينما تمس احد الالغام ينفجر حالاً

اخبار محلية

الدعوى على بادي الخوري

بعد محاكمة في محكمة الولايات المتحدة في مدينة بتسبرغ بنسلفانيا دامت عشرة ايام في الدعوى المقامة على بادي الخوري اعترف المذكور بذنبه بموجب اقرار خطي دفعه لفضيلة القاضي الذي وعد ان يخفف قصاص بادي وسناتي على تفاصيل الدعوى بعد عودة صاحب الجراب من مدينة بتسبرغ

قدم من وستر ماس حضرة الفاضل والتاجر المعتبر صديقنا نخله افندي معيقل بدعوة من مجلس التجارة العمومية لاجل الاجتماع الذي اعدته هذه الجمعية الكبرى مساء امس في والدورف استوريا هوتال · ونخله افندي احد مدبري هذه الجمعية في وستر ماس وبرفقته المستر هربرت دافيد سكرتير فرع هذه الجمعية الكبرى في وستر

وقد افادنا نخله افندي بانه مستعد لتدبير شغل لكل سوري يقصده مجاناً لوجه الله وغيرة منه على ابناء وطنه وافادنا ان الاجرة التي ينالها العامل حسنة جداً والشغل هين وخصوصاً للبنات فنحن نشكر لهذا الوطني الفاضل غيرته التي اشتهر بها ونحث اخواننا السوريين الذين يودون الشغل ان يخابروه على النمرة ادناه وهو يرشدهم لما فيه خيرهم

M. K. Maykel
116 Front St., Worcester Mass.

* ● *

فوز روزفلت في اوهايو

فاز الكولونل روزفلت فوزاً مبيناً على مزاحمه المستر تافت الرئيس الحالي وذلك في الانتخابات الاخيرة في ولاية اوهايو رغما عن كون الرئيس الحالي المستر تافت من ابنائها

وقد ابتدأ الان بالعراك السياسي في ولاية نيوجرزي والنصر بيد الله يأتيه من يشاء غيرانه يظهر من التعديل الاخير ان الرئيس تافت لم يزل حائزاً على اكثرية الاصوات

●●*

استعلام

روزا مالك زيدان من تربل قرب زحلة عمرها ١٨ سنة وصلت مع الباخرة الافرنسية (لابريتان) في ١٤ الجاري · وهي ذاهبة الى ايست هنتنغتن نيويرك حيث موجود هناك اخوها سليمان مالك مع قرينته نقلا من نحو ١٢ سنة وقد ارسل له تلغرافين يطلب بهما منه ان يرسل عنوانه مع ١٠ ريالات الى ادارة المهاجرة هنا عن يد رئيسها المستر وليم وليمس ولا تزال الابنة من حين وصولها الى تاريخ هذا اليوم بالانتظار فالمرجو ان تحصل على النتيجة المطلوبة والا فيحكم عليها بالرجوع باقرب وقت

شركة البضائع الشرقية
— في بتسبرغ بنسلفانيا —

هذه الشركة مستعدة لخدمة ابناء الوطن بتقديم كل ما يطلبونه منها من بضائع الدراي كودس والقماش بالبرد وسائر اصناف البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن · جرّب طلبية واحدة منها فقد حضر احد اعضائها مخيبر بركات الى نيويورك واشترى كميات كبرى من البضائع الرائجة ومن آخر زي لارضاء العملاء الكثيرين وبعد ان تجرب تعلم اننا نقدم لك نصيحة مجانية

EASTERN DRY GOODS CO.
818 WYLIE AVE. PITSBURG PA.

كتاب مفتوح

— الى زبائننا ومواطنينا الكرام —

نشكركم كثيراً لاقبالكم على معاملتنا فاننا بفضلكم وثقتكم نجحنا ووصلنا الى ما نحن لانه قد وسعنا دائرة اشغالنا ونقلنا لمحل اكبر كثيراً من محلنا القديم يحتوي على طابقين كبيرين ملآنين من كافة بضاعة الدراي كودس والنوشن وقد اصبحنا مستعدين اكثر لخدمتكم باوفر سرعة ولنا ملء الامل من الذين لم يسبق لنا الشرف بمعاملتهم ان يجربونا مرة واحدة فنوكد رضاتهم و يصبحون عملائنا الدائمين وهذا عنواننا الجديد!

PH. ABRAHAM & BRO'S.
1103 5th. ave. Pittsburg Pa.

حبيب نعمه
واخوته

— الشرتوست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندروار تطريز مدايرا تجدها في معمل بدران اخوان!

Badran Bros.,
55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

الكل يهدون الى عملائهم في الاعياد المقبلة سيكارات برصون اما انت فماذا تهدي الى عميلك؟!

اذا اردت المحافظة على صحة صديقك فافخر هدية تهديها اليه السيكارات البرصونية وخصوصاً في هذه الايام

كلمة الى المشتركين

نشكر الذين لبوا نداء هذه الجريدة واننا لا نزال ننتظر ان يلبينا البقية الباقية منهم ونحن نشكرهم سلفاً

المشترك اذا تأخر عليه عدد واحد من الجراب نقوم قيامته علينا اما يحق لنا ان نسأله ان يبادر الى تسديد حسابه ودفع بدل اشتراكه

كل مشترك في الجراب غيور وكريم وفاضل فعسى ان لا يوجد بينهم من يهضمون حقوق الجرائد المقدسة

اننا قدعينا جائزة لكل من يقدم لنا اشتراكه في بحر الاسبوع القادم مرفوقاً بعشرة سنوت وهي اما رواية الزواج السري او رواية الفتاة والشرطي

لم يبق لدينا سوى بضعة نسخ من رواية الفتاة والشرطي التي اعجب بها قراء الجراب وقد اسقطنا سعرها من ٧٥ سنتاً الى نصف ريال فاغتنم الفرصة واقتني هذه الرواية الشائقة الغريبة الحوادث

اكبر واشهر واقدم

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرّب معاملتنا فترى ما يسرّك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا ثمروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل و بائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح اخره واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة و بعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة افتتحت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلاث المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل رائج مرغوب من كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل ·

اكتب لي من حاجتك او زرني ترى ما يسرك من المعاملة صرحة الخلية معا اخواني

نضره يوسف جها

Nadra J. Geha
89 E. 20th St., NEW YORK CITY

ترحيب وشكوى

تلاها حضرة الشاعر الناثر سابا افندي قيصر زريق
لدى غبطة السيد البطريرك يوم زار
المدارس الروسية

ذر الدهر ان الدهر لا شك نادمُ
وانيَ يوماً منه لا بد ناقم

ومهما يفز مني بسوء ومغرم
فموعدنا يوم تردّ المغارم

وما الحر الا صبره واحتماله
وما الدهر الا طارىء ومداهم

وما العيش الا سكرة بعد سكرة
يضل بها المسرى وتنبو العزائم

فان نمت كم مولى لما نام صاغراً
وكم سيد عاف المنى وهو راغم

وكم اقعدت قبلي اناساً تهيبت
جوانبهم اسد الفلاة الضراغم

تهيبتها والطارقات عوابس
وجانبتها والخطب للخطب هادم

وبايعتها عز الشباب مسالما
فما غلب الايام الا المسالم

فتى لج بي داعي البقاء ومضني
وجود بامواج الشقا متلاطم

وهمت بي الدنيا فالفيت همة
بافراسها لا تستقرّ القوائم

وعزما اذا ما ارصد الخطب لم يدع
سبيلاً الى عزم ابن انثى يقاوم

لياليَ لا ادري ايقظان اتقي
بوادرها ام بالبوادر حالم

لياليَ اروت ظامىء الدجن مقلتي
بصيب دمع اكبرته الغمائم

لياليَ ماجت بي موائج كربتي
وحامت من الارزاء حولي الحوائم

لياليَ صاح الدهر اعت على وجا
وقال زمان السوء انك واهم

وانكرني قوم وما كنت منكراً
وخان عهود الود صحب اكارم

ولم اجتز العشرين الا باربع
عوابس مرت والشقاء ملازم

ولم ابلغ القصد الذي انا ناشد
ولم ابن الا قام في الوجه هادم

فبت وفي قلبي من القوم انة
تذيب وفي طرفي دموع سواجم

واقسم لولا المعربات عن اللقا
وقول اناس ان مولاك قادم

وشعشعة الآمال وهي طوالع
ودمدمة الاشواق وهي بواسم

لهدم هذا الدهر صرح شبيبتي
وهد كياني كارث منه داهم

فهل لمشوق عند بابك موقف
وهل لنجي في ظلالك عاصم

وهل لفناك المستفيض تشوقاً
الى متناء من علاك سلالم

طلعت ونور الحق فوقك طالم
وبنت وعفو الله حولك حائم

وفي جانبيك الفضل والنبل راتم
وبين يديك الحلم والفضل قائم

ومن خفر التقوى جنود اعزة
ومن حرس الايمان اسد قشاعم

لك الله ما احلى طلوعك بينهم
تشير بطرف منك والثغر باسم

ولله يوم انت في الحي نازل
به البشر دان والصفاء ملازم

تمايلت الفيحاء داعية له
وأمن اقوام وثنت معالم

وقال بشير القوم هذا امامكم
اطل فهل في الحي يا قوم نائم

وهذا مجير المدمين وغوثهم
تبدى وفي برديه للحق صارم

فقاموا وفيهم همة الدهر للقا
وفي صدرهم جيش من الشوق هاجم

فالفوك قطب الدين فراج كربه
ابا تتهادى في علاه المكارم

رأيت جلال الدين ساعة طوحت
من القوم هامات وحبت مباسم

تمشوا حيارى خلف ركبك خشعاً
يدفهم صحب صحبه ويزاحم

فدلت على الاخلاص فيهم دلائل
ولاحت على الايمان فيهم ملائم

عماد رجال الله هذي امورنا
تصادمها الاهواء فيا تصادم

وهذي المنى ملحودة ليس ترتجي
لها بعثة والنهج كالليل فاحم

فليس لنا الا الجفاء منازع
وليس لنا الا النفار مزاحم

وماذا عسى نرجو من الدهر والهوى
مفرّقنا والخلف قاض وحاكم

ارى حسرات الدين طالت وازمنت
مصائبه فالدين حيران واجم

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

اتظن انه مات

لا اقدر ان انبئك الحقيقة

انا اعتقد انه في قيد الحياة ولربما يكون هو سبب اضطرابي

ما تعني

اتعتقد ان الكونتس تركت باريس باختيارها

لا اعلم

ولكن انا محقق انها تركت مرغمة

ما تقول

وهي الان اسيرة في نيويورك

اسيرة في نيويورك ؟

ولربما كانت في امر عمي

امر عمك ؟

هذا ما اظنه

لعله هو في نيويورك

هذا ما لا اتاكده

كيف اذاً علمت انها في امر عمك

على الظن

ان بعض الظن اثم

سوف تتاكد صدق ظني

وهي اسيرة ؟

نعم وسوف انجيها من امرها في الوقت القريب

فانت مؤكد اذاً

نعم

وما العمل الان

سوف اترقب الفرص لنجاتها

ولماذا لا تجدّ في اثرها

خوفاً عليها

وما هو وجه الخوف

اذا علم المجرم انني مجدّ في اثرها فتك بها

تعني انه يقتلها

دون شك ويتبعها في الفابرين

وقصده من ذلك

ابتلاع اموالي واملاكي واخفاء حقيقة نسبي

فهو الكائد لك تلك المكائد

لربما يكون هو الكائد لي ولربما يكون غيره

اتركني من لربما واكد لي

كيف اقدر ان اؤكد لك

يظهر لي انك تخفي عني اشياء

كما تخفي عني انت

لا بل انا بحت لك بما اقدر ان ابوح به

وانا بحت لك بما اظنه

فلست بمؤكد

لا . لا يا باسكال ولكن الذي تاكد لي من كتاب ارسلت به البارونة دي ستوفيل الى ابنها ان الكونتس اسيرة في نيويورك

وانت الى الان هنا

ماذا تريد ان افعل

نجها يا مولاي فان امرها يهمك جداً

يهمني جداً

نعم يهمك جداً واظن انها هي اقرب حي اليك

اقرب حي اليّ ؟ ما ما تعني

سوف تعلم ذلك

متى يا باسكال

في الآن القريب

معميات واحاجي لا افهمها

ولكن سوف نوضحها لك قريباً

ولماذا لا تظهرها لي الان

لان الوقت لم يحن بعد

واسمع شكوى تستفز جلامدا
واقرأ آي الرفق وهي طلاسم

اذا هو لم يسلم من الضيم بعد ما
الم به عمدًا فلا عز ضائم

اقلب طرفي لا اشاهد معهدًا
تشاد به للعلم فينا دعائم

فما دورنا الا ملاجئ لا تفي
بقصد والاحوال ليست تلائم

فلم تجر للعرفان فيها جداول
ولم تسر للعلم الصحيح نسائم

وما نحن في اكنافها وظلالها
باسعد مما في الفلاة السوائم

دعوناك والامال صعب قيادها
وجو الاماني فاحم اللون قاتم

مداركنا ظمأى الى مورد الحجى
وحالاتنا صرعى فهل انت راحم

بامرك تجلى مظلمات كروبنا
ونقضي لبانات لنا ومغانم

تحذ بيد الداعين انك سيد
اذا ما دعا داعيه لبت غنائم

اقر لك الدين الذي انت قائد
بانك للالحاد والكفر هازم

وانك استاذ البطاركة الالى
تمشى بهم عهد التقى المتقادم

وانك بالاحسان والفضل مغرم
ولوع وبالاغضاء والحلم هائم

فمهد طريق الحق وانشر صحائفا
وعلما فما في الحق غيرك عالم

اقرأوا ما قالته جريدة الاجيال الغراء عن هذا الشاعر

اذا كان عبد الحميد افندي الرافعي «شوقي» طرابلس فان سابا افندي قيصر زريق «حافظها» فهو يحذو في اكثر قصائده حذو هذا الشاعر المتألم ولعل التي ننشرها له الان من غرر منظوماته التي تكاد روح حافظ تتجسم فيها فمن مطلعها الى البيت التاسع عشر تجد قطعة من قلب الشاعر المتألم في كل عبارة وتشعر ان الناظم يحزه الشوك كيفما تحرك فيسيل دمه ويبقى صابرا جلودًا شأن حافظ في وطنياته على انه قد جاء في التخلص الى مدح غبطة البطريرك باجمل تخلص شعري واسترسل الى المديح حتى بلغ اعلى مراتبه في البيت ٣٣ وما بعده

بيد انه ما لبث ان ازوى عن الاطراء وبدأ بذكر احوال الطائفة فاظهر حقائقها في الابيات ٣٨ — ٤٤ وذكر بعض حاجاتها بالابيات ٤٥ و٤٦ و٤٧ حتى اذا وصل الى البيت ٤٨ طعنها طعنة مؤلمة فنفذ منها السهم يقطر دما

ثم استنجد غبطته بالابيات ٤٩ — ٥٦ وجعل البيت الاخير غاية المرتجى ومسك الختام

نحن ممن لا يريدون ان ينظم الشعر الا لغرض عمراني اجتماعي مفيد فقد مضى عهد الطلول ونحن بحاجة الى اشادة ما درس منها لا الى الوقوف للبكاء عليها

كثيرون من القراء لا يحبون ان يقرأوا شعرًا لانهم قلما اعتادوا ان يروا موضوعا مفيدا في ما ينظم فنحن نعاهدهم اننا لا ننشر لهم من الشعر الا ما هو مفيد اكثر من عشر مقالات كما اننا لا نقرأ من الشعر الا ما كان من هذا النوع ايضا

الزوجة اللائمة — ما هذه الفناجين والاقداح المشققة وهذه الملاعق المشوهة التي اشتريتها . لا شك انك اعمى القلب في الانتخاب والاختيار

الزوج — حقًا ما تقولين . ولولا عمى قلبي لما اخترتك رفيقة لحياتي

المهذب

اطلب من ادارة هذه الجريدة
رواية حسناء سالونيك ثمنها — ريال — للمشتركين
ولغيرهم ريال ونصف

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية
في العالم العربي
ثمنها ٥٠ سنتا تطلب من
ادارة هذه الجريدة

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق . اطلب الكتولوك مع كافة التعليمات . الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون

ابرهيم يوسف مقصود
A. J. MACKSOUD
80 Greenwich St., N. Y. City.

متى يحون الزمان

في الغد او بعده

وهل لك ما يمنعك عن التصريح

الفصل الثامن
«قاضي التحقيق»

قطع حديث شارل مع الخادم الشيخ بسكال ثلاث قرعات متوالية على باب الغرفة فنهض بطل روايتنا وفتح الباب واذا بشفيقة بلانش قد بادرته الحديث قائلة : في قاعة الاستقبال احد القضاة ومعه كاتب الضبط

وما يريدان مني

هذا ما لا اعلم

ساكون معهما بعد دقائق قليلة : قال هذا واوصد الباب ثم عاد الى حديثه مع بسكال وساله : اتعدني انك تدفع لي الاوراق بعد بضعة ايام

ان لم تحصل على تلك من الحكومة

في قاعة الاستقبال ينتظرني قاضي التحقيق ولا اعلم ما يريد ان يقف عليه مني

ربما جاء بسبب الاوراق

انتظرني هنا الى ان اعود اليك

لربما طال انتظاري

وهل لك اشغال تعترض ذلك

اشغال كثيرة ومهمة يامولاي

وما هي

اريد البحث عن عمكم

تقول انكم بحثتم عنه كثيرًا فلم تقفوا له على اثر

انا لم ابحث عنه يامولاي

ومن بحث عنه اذًا

المرحوم والدكم

وهل انت اقدر منه على ذلك

نعم ولو شئت ان اقف على مكان وجود عمكم لتمكنت من ذلك من امد طويل وانما كنت اتمنى ان يظل بعيدا عن سيدي الدوق

وما الاسباب

اذ تأكدت يا سيدي ان الحسد جعله العدو الاكبر لسيدي الدوق

وعلى ما يحسده

على امواله الطائلة

اوليس من العار ان يعيش والدي غنيا ويكون شقيقه فقيرا لا يملك ما يقوم باوده

قلت لكم سابقا ان سيدي الدوق كان قد عين له معاشا سنويا يتمكن به من ان يقيم في باريس برغد ويعيش عيش النبلاء ولكنه انغمس في الملذات وكانت المقامرة السبب الاعظم لفساد اخلاقه

وهل لم يقدر والدي على اصلاحه

نصحه مرة ان يعدل عن خطته المشينة بشرف امرته فكانت النصيحة السبب لعداوة تمكنت حلقاتها بينهما ولكن كان سيدي الدوق رضي الاخلاق متحليا بالفضائل وقد اقتبل رجاء الاصدقاء مرارا باخيه واظهر رضاه عنه الا ان ذلك الاخ السيء الحظ كان تواضع شقيقه يزيده تمردًا وفي ذات يوم بينما كنا في باريس قد جاءه سيدي الدوق لامر هام دخل عليه شقيقه وطلب اليه ان يدفع له نصف مليون فرنك فلم يبخل سيدي عليه بها ولكن قبل ذلك الوقت باشهر قليلة كان قد دفع له نصف مليون وقد اخذه العجب من هذا الاسراف الزائد وقال لاخيه انا لا ابخل عليك بالمبلغ الذي تطلبه وانما اريد ان اعلم اين ذهبت بالمال الذي دفعته لك منذ ٣ اشهر فعوضا عن ان يظهر لوالدكم كيف صرف ذلك المقدار الوافر من المال وقف في وسط الغرفة واخذ يشتم شقيقه الذي لم يجبه على شتيمة سوى بابتسامة الاحتقار التي زادت في غيظه فجرد حسامه وسأل الدوق مبارزته او انه يفتك به دون تردد فنصحه سيدي ان يخرج من القصر وان يعود اليه بعد بضعة ايام فينقده المبلغ المطلوب فاجابه انني لا اخرج من هذا القصر فهو قصر ابي ولا انتظر بضعة ايام لقبض المال بل اريده بالعاجل لانني بغاية الاحتياج اليه

وهل انقده المبلغ

مشاجرة

ان ديب بن علي اللبان من محلة راس بيروت قصد شقيقة زوجته تهيبة ابنة خليل (كذا) في محلة زقاق البلاط واختلف معها على مسالة مالية فاخذ مسدسه واطلقه على ذاته بقصد الانتحار وكانت الابنة لا تزال ممسكة به فاخطاه الرصاص واصابها في اسفل بطنها فتوفيت

— مكافاة مالية —

ورد امر من نظارة الداخلية مربوطاً بحوالة مالية من نظارة المالية بمبلغ ٥١٣٠ غرشاً صاغ الى كل من عبد الحليم افندي رمضان ومحمد اغا العشي مناصفة مكافاة لهما لكشف بعض الجهال عن الاعتداء على قنصلي دولتي انكلترة وروسيا الصغيرين يوم فاجعة بيروت وستسلم الولاية هذا المبلغ الى صاحبيه

— مشروع نبع العسل —

وصل على الباخرة الفرنسوية حضرة سليم بك شاكر ومعه المستر سنوت والمستر دي ريفيل من اعضاء شركة المشروع وبعده وصل مهندسان اخران وعندئذ يبتدأون بالتخطيط الهندسي

— اعتداء الطليان —

قال جبل عامل ارسل كل من السادات الشيخ خليل عزالدين والسيد حسين صفي الدين وموسى افندي خضره من تجار صور مركبين شراعيين يحملان فحماً الى دمياط فعاد احدهما من عشرة ايام بعد تفريغ محموله ولم يقفوا للثاني على خبر غير ان ربان باخرة انكليزية اخبر انه راى مركباً طليانياً يجر وراءه مركبين شراعيين احدهما موسوق فحماً والثاني ارزاً وقد بلغنا ان مركب الارز ايضا لبعض تجار صور ويقدر ثمن الفحم بمئة وخمسين ليرة عثمانية عوض الله على صحابها خيرا

(الاحوال)

اطلب كل ما يلزمك من السمانة السورية الفاخرة من محل

ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

ملكه نفش

قابلة وطبيبة حائزة على الشهادة من حكومة نيويورك في فن التوليد وقد اشتهرت بشدة ملاحظتها واعتنائها بامور السيدات وهي مستعدة لتلبية من يطلبها منهن سواء كان في نيويورك العظمى او المدن المجاورة وعنوانها ١٢٠ اتلنتيك افنيو — بروكلن نيويورك

Mrs. M. NAFASH

120 Atlantic Avenue Brooklyn, N. Y.

محل

جرجي صابا ونقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كيفما كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلي خالص الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

77 Washington Street New York City

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجيد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الفرنساوية والبلجيكية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main وتلفونه

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا منها كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لابس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت وبس وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات فعاملنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه . كمونا حرير وقصن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيلت مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك ونحصل ربحاً وافراً ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان:

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

البرغل صنف تعودت عليه معد السوريون منذ نشأتهم اذ رأوا فيه تغذية وتقوية لابدانهم وقد كثر استعماله في المهجر لدرجة اصبح امر الاهتمام به ضروريا و بعد بذل ما في الوسع وافراغ الجهد تمكن احدنا وكبير اعضاء محلنا المتجول حاليا في سوريا ولبنان وسائر البلاد التركية من اتقانه وجعله لا مثيل له اذ صار يصلنا نظيفاً ناشفا خاليا من الزيحة والبحص والحبة السوداء معتدل الحجم في الطحن عال العال واصبح الحصول عليه بهذه الاوصاف في المستقبل امر مكفول فالى المقيمين في نيويورك والداخلية وسائر المهجر من الذين عاملونا ولم يعاملونا قبل ننشر هذا ونعلن لهم اننا جعلنا سعراً واحدا خصوصيا لهم لشهر ايلول كله لم يقدم بمثله من مدة طويلة . وقد اخذت الارساليات تتوارد علينا من سائر اصناف المآكل والمكابيس مسواق احدنا ابرهيم من البضاعة انظفها واطيبها فاغتنموا الفرصة واطلبوا حاجتكم منها لتتأكدو حصولكم على ما ترتاح اليه نفوسكم وتتلذذ به اجسادكم وتتحققوا نتيجة اختبارنا الطويل بما تقدم وهذا عنوننا

سعاده اخوان

SAHADI BROS.

93 Washington St., N. Y. City.

نستجلب راساً

خروجه ايرش ليس . خروجه شغل السناره . قمصان شغل الابره ركايات شغل انكوك بدلات ووست برنسس . بدلات ووست امبرودري . ستكروزا هنديه اصلية . بودرا بروسيانية . كافة انواع السمانة السورية . هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة وديم رزق الله

W. RIZCALLAH

35 Rector Street, New York City.

فونوغراف فيكتور هو اجود ما في العالم نبيعه على الوقت فتدفع ريال او ٥٠ سنتا في الاسبوع اينما كنت في اي ناحية من نواحي اميركا وصل الينا موخرا من معمل فيكتور ٥٠٠ صوت لاشهر مغني القطر المصري عن الصينية ٧٥ سنتا

اطلب الكتالوك المصور فنرسله لك حالاً مجاناً ونشحن الطلبية الى الداخلية بكل اعتناء

نفتح كل يوم حتى الساعة التاسعة مساء وكذلك يوم الاحد

SAUL BIRNS 2 STORES,

117 2ND. AVE. COR. 7TH. ST.

25 EAST. 14 ST. NEAR B-WAY.

NEW YORK

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا الائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

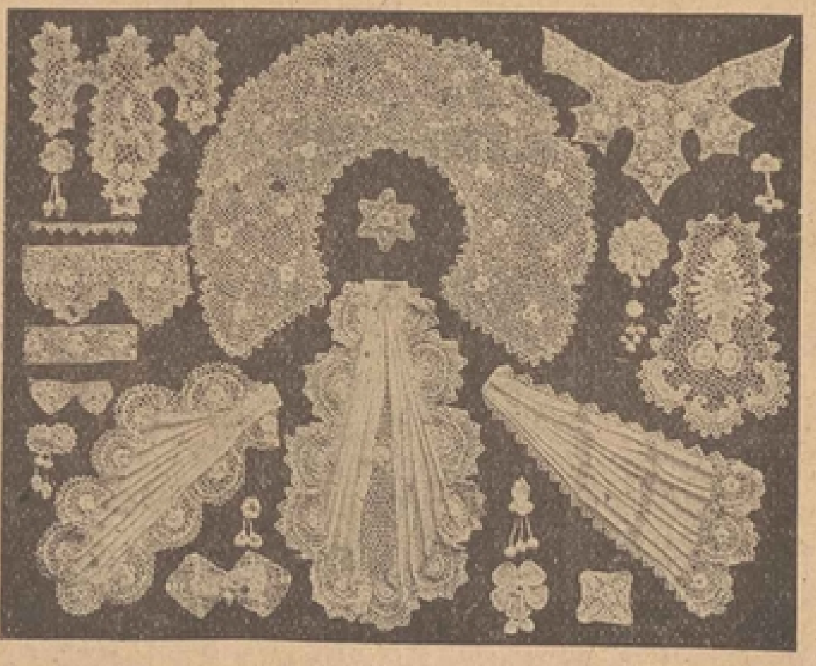
MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

بطل سولفرينو او العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من هذه الرواية

اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة و يقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

لم نزل كما نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلاً جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين!!

تحومي وعضيمي

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.

الصحة

مجلة طبية صحية علمية شهرية

منشئها ومديرها : يوسف بيرودي اجزاجي كيماوي

اذا شئت ان تكون محافظا على صحتك وعارفاً بكافة الامراض التي تطرأ على جسمك وما هو سببها ودواؤها فاقرا مجلة الصحة التي ستصدر في الوقت القريب لانها ستحوي من النصائح والوصفات الطبية والصحية المختلفة لكافة الامراض المعروفة حتى الان ما يغنيك عن حضور الطبيب يوميا

بدل اشتراك « الصحة » السنوي في الولايات المتحدة وسائر اقطار العالم ريالان اميركيان «عشرة فرنكات» وقد جعلنا البدل زهيدا جداً حتى يتيسر لكل انسان الحصول عليها متى اراد

لا نرسل المجلة الا لمن يدفع بدل الاشتراك مقدماً ان كان ذلك في الولايات المتحدة او في الخارج فاذا اردت الاشتراك باحسن مؤلف شهري كبير نافع ارسل قيمة الاشتراك مع عنوانك الى هذا العنوان

AL-SAHHAT

53 Washington St. New York City

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العيادة — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

رواية الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة وثمنها ٥٠ سنتا

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردبية والجوارب والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلا بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا انزل من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اخبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا. عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبرونستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيلة

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

محل

عبده عبد النور

ماركة مسجلة (TRADE MARK) ماركة مسجلة

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

2 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE

39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باصطقامها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة. وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها. استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيلة ودتشز وايرش لبس وبدرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street New York City

١٤-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت موخراً في هذه المدينة وستراماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID

Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكوره اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا. هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض. نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID

100 Wall St. Worcester Mass.

قم ساعياً نحو الكؤوس فانها	تحيي النفوس وان شككت فجرب
واغنم اويقات المسرة واعتمد	دموس بالعرق الذكيّ الطيب
فلديه من كل الخمور نفيسها	ولذيذها فاختر لنفسك واطلب
واشرب هنيئاً انما حُرم الهنا	من لم يرد صافي المدام ويشرب

اكبر معمل للعرق والنبيذ السوري في اميركا

لامين عبدالله دموس واولاده

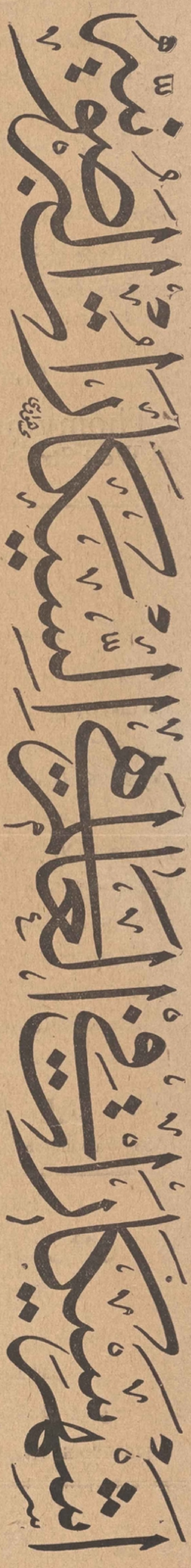
في سان فرنسيسكو كاليفورنيا

اطلب الكتالوك بموجب العنوان ادناه

امين عبدالله دموس واولاده

A. DAMUS & SONS.

389 4th STREET SAN FRANCISCO, CAL.



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

الطبع في مطبعة الجراب!